

Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, pn.:

Usługa budowy dwujęzycznej strony internetowej www.muzeach.pl z systemem zarządzania treścią (CMS) – łącznie zwane “Systemem” i gwarancją jakości na ich prawidłowe działanie oraz opracowanie identyfikacji wizualnej dla projektu “[www.muzeach](http://www.muzeach.pl)”.

Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020

Zamówienie jest dofinansowane z funduszy europejskich w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014–2020 na podstawie umowy nr POPC.02.03.02-00-0009/18-00 Beneficjent: Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie. Partnerzy: Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum – Zamku w Łańcucie oraz dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Warszawa, 14.07.2020 r.

WYJAŚNIENIA ORAZ ZMIANA TREŚCI SIWZ

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2019 r., poz. 1843 z późn. zm.– dalej jako „ustawa Pzp”) Zamawiający przedstawia treść zapytań wraz z wyjaśnieniami oraz na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje zmiany treści SIWZ w następującym zakresie:

Pytanie nr 13

Czy wprowadzanie kontentu określone w załączniku nr 1 do SIWZ, w punkcie 7.1 podpunkt 10 są przedmiotem zamówienia i mają zostać skosztorysowane w ofercie Wykonawcy?

Odpowiedź:

Treści, o których mowa w pkt. 7.1.10 zostaną wytworzone przez i na koszt Zamawiającego. Zamawiający planuje samodzielnie uzupełniać je na stronie za pomocą stworzonego systemu zarządzania treścią.

Pytanie nr 14

Czy prace związane z wprowadzaniem danych za pomocą opracowanego systemu CMS, określonych “...w ilości nie mniej niż 9 510 szt. obiektów i 17 ścieżek edukacyjnych...” są poza zakresem prac Wykonawcy i będą realizowane przez zespół Zamawiającego?

Odpowiedź:

Dane o obiektach (9 510 szt., a po zakończeniu projektu - kolejne) będą wprowadzane przez i na koszt Zamawiającego do systemów iArt instytucji Zamawiającego (i/lub przygotowywane w postaci plików JSON). Następnie dane te systemy iArt powinny przekazać za pośrednictwem API do centralnej bazy danych serwisu www.muzeach.pl, skąd dalej będą przygotowywane w CMS i publikowane przez zespół Zamawiającego. W przypadku ścieżek edukacyjnych - będą one w całości budowane przez zespół Zamawiającego w CMS, który zapewni Wykonawca.

Pytanie nr 15

Projekt „[www.muzeach](http://www.muzeach.pl)” dofinansowany z Funduszy Europejskich oraz ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Beneficjent: Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie

Partnerzy: Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum - Zamek w Łańcucie

Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020

Czy Wykonawca ma wycenić w ofercie zakres prac programistycznych związanych z importem danych / kontentu do strony internetowej za pomocą opracowanych w ramach Zamówienia systemów importu danych, określonych w załączniku nr 4 do opisu przedmiotu zamówienia, sekcja "Konsorcjum - źródła danych"?

Odpowiedź:

REST API do systemu iArt zostanie opracowane przez i na koszt Zamawiającego, a dokumentacja zostanie przekazana Wykonawcy po podpisaniu umowy. Pozostałe prace programistyczne związane z komunikacją między systemami i importem danych Wykonawca powinien wycenić w ramach Zamówienia.

Pytanie nr 16

Czy treści jakie będą dostępne na stronie internetowej w języku polskim i angielskim są przedmiotem oferty?

Odpowiedź:

Nie. Treści prezentowane na stronie internetowej zostaną przygotowane przez i na koszt Zamawiającego. Dotyczy to obu wersji językowych.

Pytanie nr 17

Czy prace nad tekstami w obu wersjach językowych powinny być ujęte w budżecie oferty? Czy będą przedmiotem oddzielnego postępowania lub też będą w zakresie realizacji przez Zamawiającego?

Odpowiedź:

Treści zostaną przygotowane przez i na koszt Zamawiającego, przy czym tłumaczenia językowe będą przedmiotem oddzielnego postępowania.

Mając na uwadze powyższe, Zamawiający informuje, iż do treści SIWZ w przedmiotowym postępowaniu wprowadza się następujące zmiany:

1. Rozdział XI.2 Forma oferty, ppkt. 2):

Przed zmianą:

Oferta powinna znajdować się w zamkniętej nieprzezroczystej kopercie (lub zamkniętej nieprzezroczystej paczce), opatrzonej nazwą i adresem Wykonawcy z napisem:

Oferta w przetargu nieograniczonym pn:

Usługa budowy dwujęzycznej strony internetowej www.muzeach.pl z systemem zarządzania treścią (CMS) – łącznie zwane "Systemem" i gwarancją jakości na ich prawidłowe działanie oraz opracowanie identyfikacji wizualnej dla projektu "www.muzeach". Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020".

Nie otwierać przed 17.07.2020 r., godz. 11:00

Projekt „www.muzeach” dofinansowany z Funduszy Europejskich oraz ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Beneficjent: Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie

Partnerzy: Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum - Zamek w Łańcucie

Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020

Po zmianie:

Oferta powinna znajdować się w zamkniętej nieprzezroczystej kopercie (lub zamkniętej nieprzezroczystej paczce), opatrzonej nazwą i adresem Wykonawcy z napisem:

**Oferta w przetargu nieograniczonym pn:
Usługa budowy dwujęzycznej strony internetowej www.muzeach.pl z systemem zarządzania treścią (CMS) – łącznie zwane “Systemem” i gwarancją jakości na ich prawidłowe działanie oraz opracowanie identyfikacji wizualnej dla projektu ”[www.muzeach](http://www.muzeach.pl)”. Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020”.**

Nie otwierać przed 21.07.2020 r., godz. 11:00

2. Rozdział XIII.2 Termin składania ofert:

Przed zmianą :

Termin składania ofert upływa dnia **17 lipca 2020 r. o godz. 10:00**

W przypadku przesyłania ofert za pomocą Poczty Polskiej lub pocztą kurierską liczy się data i godzina dostarczenia ofert do siedziby Zamawiającego.

Po zmianie:

Termin składania ofert upływa dnia **21 lipca 2020 r. o godz. 10:00.**

W przypadku przesyłania ofert za pomocą Poczty Polskiej lub pocztą kurierską liczy się data i godzina dostarczenia ofert do siedziby Zamawiającego.

3. Rozdział XIII.3 Otwarcie ofert, ppkt.1):

Przed zmianą :

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **17 lipca 2020 r. o godz. 11:00** w siedzibie Zamawiającego:

Projekt „[www.muzeach](http://www.muzeach.pl)” dofinansowany z Funduszy Europejskich oraz ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Beneficjent: Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie

Partnerzy: Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum - Zamek w Łańcutcie

Znak sprawy: KF.AZ.2401.10.AZ.2020

Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie
ul. Stanisława Kostki Potockiego 10/16
02-958 Warszawa
Budynek Kordegardy – sala konferencyjna I p.

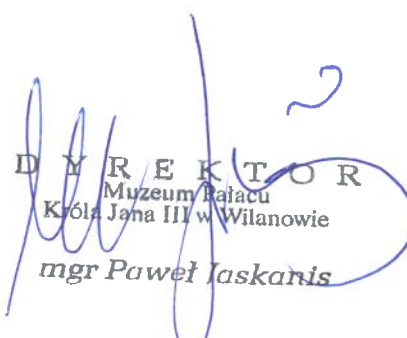
Po zmianie:

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **21 lipca 2020 r. o godz. 11:00** w siedzibie Zamawiającego:

Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie
ul. Stanisława Kostki Potockiego 10/16
02-958 Warszawa
Budynek Oficyny Kuchennej – sala konferencyjna I p.

Zamawiający informuje, iż zmiany treści Specyfikacji istotnych warunków zamówienia stanowią jej integralną część.

Pozostałe postanowienia Specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostają bez zmian.


D Y R E K T O R
Muzeum Pałacu
Króla Jana III w Wilanowie
mgr Paweł Jaskanis

Projekt „www.muzeach” dofinansowany z Funduszy Europejskich
oraz ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Beneficjent: Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie

Partnerzy: Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, Muzeum Lubelskie
w Lublinie, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum - Zamek w Łańcucie